

The logo for Dell Technologies, featuring the word "DELL" in a stylized blue font with a diagonal slash through the 'E', followed by the word "Technologies" in a grey sans-serif font.

**КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ**

**ПАРТНЕРА**

## СОДЕРЖАНИЕ

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ.....	3
ЦЕННОСТИ И ОЖИДАНИЯ DELL .....	3
ПРИМЕНЕНИЕ КОДЕКСА .....	3
ПРОВЕРКА СООТВЕТСТВИЯ ПАРТНЕРОВ ТРЕБОВАНИЯМ.....	3
СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, НОРМАТИВНЫХ АКТОВ И ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКИ.....	4
СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ АНТИКОРРУПЦИОННОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА.....	4
НАДЛЕЖАЩЕЕ ДАРЕНИЕ ПОДАРКОВ И ОКАЗАНИЕ ЗНАКОВ ГОСТЕПРИИМСТВА ....	4
ОБЕСПЕЧЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ БЕЗУПРЕЧНОСТИ И ТОЧНОСТИ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА .....	5
СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ АНТИТРЕСТОВСКОГО И АНТИМОНОПОЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА.....	5
СОБЛЮДЕНИЕ ЗАКОНОВ И ПРАВИЛ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ.....	5
СЛЕДОВАНИЕ УСТОЙЧИВЫМ ПРАКТИКАМ ВЕДЕНИЯ БИЗНЕСА.....	6
СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ТРУДОВОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА И ОБЕСПЕЧЕНИЕ СПРАВЕДЛИВЫХ УСЛОВИЙ ТРУДА.....	6
СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ ЗАКОНОВ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ И ЗАЩИТЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ .....	7
ЗАЩИТА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ И СЛУЖЕБНОЙ ИНФОРМАЦИИ .....	7
ИСКЛЮЧЕНИЕ КОНФЛИКТОВ ИНТЕРЕСОВ.....	7
ЗНАНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ КОНТРАКТА С DELL TECHNOLOGIES.....	8
УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ НАРУШЕНИЯХ .....	8

# ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Компания Dell Technologies привержена практике ответственного ведения бизнеса и высоким стандартам этического поведения. Компания также предъявляет высокие требования к работе партнеров в соответствии с действующим законодательством, официальными международными стандартами и конвенциями, а также передовой практикой. Предполагается, что все Партнеры будут придерживаться высоких этических стандартов Dell в том, как работают их предприятия, как осуществляется выход на рынок и взаимодействие с третьими сторонами. Предполагается, что у них будет поддерживаться культура, способствующая развитию многонациональности, инклюзивности и уважению культурных различий, с соблюдением принципов деловой этики и прозрачности.

## ЦЕННОСТИ И ОЖИДАНИЯ DELL

Соблюдение Кодекса деловой этики Dell Technologies для партнеров («Кодекс») — это условие ведения бизнеса с компанией Dell. В противном случае Dell Technologies и вы можете понести гражданскую и уголовную ответственность, поставит под угрозу ваши взаимоотношения с Dell Technologies и может привести к выдвигению к вам исковых требований со стороны этой компании.

Настоящий Кодекс относится к партнерам Dell Technologies, в том числе к дистрибьюторам и реселлерам, а также к постоянным и временным сотрудникам, независимым подрядчикам, поставщикам, агентам и нижестоящим партнерам (совокупно «Партнеры» или «Вы»).

## ПРИМЕНЕНИЕ КОДЕКСА

Все Партнеры должны иметь действующую политику, документы и механизмы регулирования, которые, как минимум, включают в себя требования, содержащиеся в этом Кодексе, а также законах и подзаконных актах, действующих в отношении вашей компании. Вы обязаны гарантировать, что ваши постоянные и временные сотрудники, независимые подрядчики, поставщики, агенты, нижестоящие партнеры и другие стороны надлежащим образом осведомлены и согласны на ведение дел с Dell Technologies в соответствии с применимыми законами, правилами и данным Кодексом.

### ПРОВЕРКА СООТВЕТСТВИЯ ПАРТНЕРОВ ТРЕБОВАНИЯМ

Компания Dell Technologies надлежащим образом выполняет проверку на основе оценки рисков в отношении всех Партнеров как в начале установления отношений с ними, так и в процессе их последующего развития. Партнеры обязаны выполнять процедуры полной юридической проверки Dell Technologies и по запросу предоставлять полные, точные и своевременные сведения, чтобы способствовать данной проверке.

Кроме того, Партнеры должны проходить все назначенные курсы обучения, периодически предоставлять сертификаты соответствия Партнеров применимым законам и настоящему Кодексу, а также по запросу выполнять любые другие действия по устранению нарушений в форме, способом и во временных рамках, приемлемых для Dell Technologies.

В том случае, если вам станет известно или уже известно о каком-либо проводимом или проведенном расследовании, запросе или процедуре принудительного исполнения со стороны какого-либо государственного, административного или регулирующего органа в отношении нарушения или вменяемого в вину преступления, связанного с мошенничеством, взяточничеством, коррупцией,

нарушением правил торговли, антиправовых законов или иных случаев ненадлежащего исполнения своих обязанностей или нарушения законов, вы согласны немедленно уведомить об этом Dell.

Партнеры выражают согласие оказывать компании Dell Technologies и ее уполномоченным представителям надлежащее содействие в целях обеспечения соблюдения Кодекса, применимого законодательства или предоставлять поддержку при рассмотрении запросов или проведении расследований, касающихся предполагаемых нарушений этого законодательства.

# СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, НОРМАТИВНЫХ АКТОВ И ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКИ

## СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ АНТИКОРРУПЦИОННОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

Dell Technologies не допускает взятки, откаты или вымогательство любого рода. Деловые решения, касающиеся Dell Technologies, должны всегда приниматься с учетом преимуществ продукции и услуг Dell Technologies. Партнеры обязуются соблюдать все соответствующие законы, направленные на борьбу со взяточничеством, коррупцией и коммерческим подкупом, в том числе Закон США о борьбе с практикой коррупции за рубежом, Закон Великобритании о противодействии взяточничеству, а также законы, действующие в юрисдикциях осуществления ими коммерческой деятельности, покупки, рекламы, продажи, распространения или поставки продуктов и услуг Dell Technologies («Антикоррупционные законы»).

Партнеры не вправе предлагать, обещать, требовать, согласовывать или принимать взятку, напрямую или через посредника, независимо от причины. Взяткой может считаться любой имеющий ценность предмет (включая выплаты наличными, подарки, расходы на поездки и жилье, благотворительные пожертвования, финансирование мероприятий, расходы на питание, развлечения или предложение вакансий), который направлен на противоправное воздействие, оказание влияния, обеспечение принятия нужного решения и вознаграждение за такое решение или действие со стороны получателя в целях продвижения деловых интересов Dell Technologies.

Партнеры обязаны в разумных пределах обеспечивать выполнение адекватных политик, процедур и внутренних правил контроля с целью соответствия антикоррупционному законодательству и согласны в полной мере взаимодействовать с Dell Technologies при оценке эффективности работы программы.

Партнеры должны проводить комплексную экспертизу на основе оценки рисков в отношении любой третьей стороны, с которой они могут заключать договоры, взаимодействовать или над которой они могут проводить контроль или управление, или иным образом напрямую или косвенно сталкиваться в рамках бизнеса Dell Technologies. Обращаться к таким сторонним лицам следует только по необходимости. Запрещается работать с любым физическим или юридическим лицом, которое участвует или подозревается в участии в подкупе, «откате», мошенничестве или другой противозаконной деятельности.

## НАДЛЕЖАЩЕЕ ДАРЕНИЕ ПОДАРКОВ И ОКАЗАНИЕ ЗНАКОВ ГОСТЕПРИИМСТВА

Все подарки, деловые обеды, поездки, а также развлечения, предлагаемые или предоставляемые Партнерами, должны соответствовать требованиям антикоррупционного законодательства помимо местных законов, правил и нормативных требований. Такие расходы, которые Партнеры несут в рамках использования фондов Marketing Development Funds («MDF»), также должны отвечать положениям и

условиям Dell Technologies MDF, предоставляемым Партнеру. Обратите внимание, что использование MDF в отношении мероприятий с государственными заказчиками должно сопровождаться предоставлением полной информации.

Подарки или знаки гостеприимства не могут предлагаться или предоставляться в условиях, когда создается впечатление неподобающих действий.

Партнерам запрещено предлагать или дарить подарки, стоимость которых превышает 100 долларов США, или оказывать чрезмерные знаки гостеприимства участникам группы компаний Dell Technologies.

## ОБЕСПЕЧЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ БЕЗУПРЕЧНОСТИ И ТОЧНОСТИ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА

Партнеры обязаны обслуживать и по запросу предоставлять компании Dell Technologies надлежащие, точные и полные сведения финансового и делового характера, относящиеся к любым транзакциям или расходам, связанным с коммерческой деятельностью Dell Technologies. Партнерам запрещено создавать какие-либо «фонды для подкупа должностных лиц» или участвовать в аналогичных процедурах составления ненадлежащих или ложных отчетов.

## СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ АНТИТРЕСТОВСКОГО И АНТИМОНОПОЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

Dell Technologies стремится соблюдать применимое антитрестовское и антимонопольное законодательство («Законы о конкуренции») всех стран, в которых она ведёт свою деятельность, и ожидает от вас соответствующего ответственного отношения. Законы о конкуренции запрещают действия, которые могут рассматриваться как неоправданно ограничивающие торговлю, например фиксирование цен или распределение заказчиков. Санкции за несоблюдение этого законодательства могут быть серьезными и включают значительные штрафы и возможное наказание в виде лишения свободы за определенные правонарушения.

Законы о конкуренции запрещают следующие действия, и поэтому Партнеру запрещено их совершать:

- незаконно устанавливать, корректировать или контролировать цены;
- организовывать или подстраивать тендеры для передачи бизнеса определенному конкуренту;
- бойкотировать поставщиков или клиентов;
- разделять или распределять рынки или заказчиков среди поставщиков или других конкурентов;
- участвовать в ценовых сговорах, ротации заявок или других тайных соглашениях;
- ограничивать продукцию или продажу продукции, или линейки продукции;
- участвовать в любых обсуждениях или мероприятиях, которые несправедливо ограничивают конкуренцию; или
- заставлять клиента приобретать только продукцию Dell Technologies или менее популярную продукцию Dell Technologies (если клиент желает приобрести более популярную продукцию).

## СОБЛЮДЕНИЕ ЗАКОНОВ И ПРАВИЛ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Компания Dell Technologies осуществляет международную деятельность в строгом соответствии с применимыми экономическими, финансовыми и торговыми санкциями, а также законами и правилами, регулирующими импортно-экспортные операции во всем мире. Вы должны делать то же самое при продаже продукции, программного обеспечения, технологий и услуг Dell Technologies. Нарушение этих законов и нормативных актов может привести к серьезным штрафам, санкциям и лишению свободы, а также ограничить ваши возможности по дальнейшему экспорту продукции.

Компания Dell Technologies исходит из того, что в отношении всей ее продукции, программного обеспечения и услуг действуют требования экспортного контроля США, в дополнение к любым другим

требованиям соответствующих стран. В соответствии с такими требованиями от вас ожидаются следующие действия:

- понимание и соблюдение экспортных законов, нормативных актов и санкций США, а также других действующих законов и правил в местах осуществления коммерческой деятельности;
- знание заказчика и конечного потребителя и проверка того, чтобы эти лица не были включены в список с ограниченными правами доступа (в том числе, среди прочего, список граждан особой категории и запрещенных лиц Управления по контролю за иностранными активами США («OFAC»), список юридических лиц Бюро промышленности и безопасности США («BIS») и любой другой перечень запрещенных, находящихся под санкциями, лишенных прав или отклоненных сторон). Санкционные программы США могут различаться по объему и подвергаться изменениям. Текущий список включает в себя расширенные программы для Кубы, Ирана, Сирии, Северной Кореи, Крымского региона Украины и Судана. *Примечание. Посольство или консульство из страны под запретом, независимо от их местоположения (например, иранское консульство в Бразилии), считается частью запрещенной страны;*
- выставление красных флажков, связанных с местом, целью, продуктом и людьми, вовлеченными в транзакцию (см. раздел «Инструкции по выставлению красных флажков для партнеров по сбыту», который приведен ниже);
- получение всех лицензий или других разрешений государственных органов, которые могут потребоваться в отношении использования, передачи, импорта, экспорта или реэкспорта продукции, программного обеспечения, технологий или услуг Dell Technologies;
- применение политик и правил контроля с учетом действующих законов и подзаконных актов об экспортном контроле (в том числе проведение проверки заказчиков на наличие в списке ограничений, если применимо);
- запрет на совершение действий, связанных с ограничением свободы торговли или бойкотом, которые запрещены в соответствии с законодательством США или применимым местным законодательством.

## СЛЕДОВАНИЕ УСТОЙЧИВЫМ ПРАКТИКАМ ВЕДЕНИЯ БИЗНЕСА

Вы должны осуществлять свою деятельность на основе принципов экологической ответственности, а также в соответствии со всеми применимыми экологическими нормами и законодательством.

## СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ТРУДОВОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА И ОБЕСПЕЧЕНИЕ СПРАВЕДЛИВЫХ УСЛОВИЙ ТРУДА

Вы должны соблюдать основные права человека по отношению к лицам и работникам как вашей компании, так и вашей цепочки поставок. Это означает, что вы должны соблюдать:

- нормы гигиены труда и техники безопасности;
- законы, защищающие права лиц с ограниченными возможностями;
- национальное и международное трудовое законодательство;
- справедливые условия труда; и
- законы о борьбе с торговлей людьми.

Вы ни в каком случае не должны использовать принудительный, подневольный, кабальный или детский труд. Термин «детский» относится к любому лицу, нанятому на работу (а) до достижения минимального возраста для трудоустройства в соответствии с применимым законодательством или (b) до возраста 14 лет, в зависимости от того, что больше. Рекомендуется использовать законные программы стажировки на рабочем месте, которые отвечают всем законам и правилам.

Вы также никогда не должны проводить политику дискриминации на основе расы, цвета кожи, религии, вероисповедания, пола (включая беременность), сексуальной ориентации, семейного положения, гендерной идентичности или самовыражения, национального или социального происхождения, генетики, гражданства при наличии законного разрешения на работу, возраста, инвалидности (включая ВИЧ), воинской обязанности или любого другого отличительного признака, защищенного применимым законодательством.

Вы обязуетесь предпринять все разумные меры, чтобы гарантировать, что вы не продаете продукцию, технологии ПО или услуги Dell Technologies лицам, планирующим использовать эту продукцию не по назначению с нарушением основных прав других людей.

## СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ ЗАКОНОВ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ И ЗАЩИТЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Компания Dell Technologies ожидает, что ее Партнеры понимают, отслеживают и соблюдают все законы и правила, связанные с обеспечением конфиденциальности и защитой персональных данных, которые относятся к их деятельности в качестве Партнера Dell Technologies. Среди прочего, это означает, что вы можете получать доступ к персональной информации других людей, а также собирать, использовать, передавать, хранить такую информацию или делиться ей только при наличии специального разрешения и исключительно в законных интересах бизнеса, а также собирать персональную информацию других людей только при направлении соответствующих уведомлений о целях, для которых такая персональная информация будет использоваться. Вы должны соблюдать указанные в вашем Партнерском договоре требования, касающиеся ограничения использования персональных данных, получаемых от компании Dell Technologies. Кроме того, в соответствии с вашим Партнерским договором компания Dell Technologies ожидает, что вы примите соответствующие меры для обеспечения защиты, целостности и безопасности персональной информации в соответствии с применимыми законами о защите конфиденциальной информации. Это включает возложение ответственности на ваших субподрядчиков, которые обрабатывают персональные данные, как минимум, с теми же требованиями, которые применяются к вам. Компания Dell Technologies также ожидает, что вы незамедлительно уведомите Dell Technologies в соответствии с условиями вашего партнерского договора о подозреваемом или фактическом нарушении безопасности персональных данных, полученных вами от Dell Technologies или собранных от имени или в интересах Dell Technologies.

## ЗАЩИТА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ И СЛУЖЕБНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Компания Dell Technologies придерживается честной конкуренции и требует того же от своих агентов. Вы можете использовать любую публично доступную информацию о конкурентах Dell Technologies или других компаниях, однако вы не имеете права незаконно получать или неправомерно использовать коммерческие тайны или другую конфиденциальную информацию другой третьей стороны в связи с вашей работой с компанией Dell Technologies или на нее. Любой способ получения, загрузки или иного запрещенного использования информации, которую Dell Technologies рассматривает как конфиденциальную или служебную, считается кражей собственности Dell Technologies и может рассматриваться как раскрытие коммерческих тайн Dell Technologies. Сюда относятся, в частности, исходный код, программное обеспечение, оборудование и другие изобретения или разработки (независимо от их стадии), созданные Dell Technologies или для нее, а также переданные по лицензии, планы маркетинга и продаж, анализ конкурентоспособности, планы разработки продуктов, внутреннее ценообразование, потенциальные контракты или приобретения, бизнес-планы и финансовые планы или прогнозы, внутренние бизнес-процессы и процедуры, а также перспективы, сведения о заказчиках и сотрудниках.

Кроме того, вы обязуетесь предпринимать меры по предотвращению разглашения конфиденциальной или служебной информации Dell Technologies, которую вам разрешено использовать. Запрещается передавать, публиковать, использовать или разглашать информацию, кроме случаев, когда это требуется в ходе обычной хозяйственной деятельности либо предписано или разрешено в письменной форме компанией Dell Technologies. Вы должны информировать Dell Technologies о любых неправомерных попытках посторонних лиц получить конфиденциальную или служебную информацию Dell Technologies.

## ИСКЛЮЧЕНИЕ КОНФЛИКТОВ ИНТЕРЕСОВ

Любая ситуация, в которой ваша возможность действовать с объективностью ставится под угрозу, считается конфликтом интересов. Поскольку Dell Technologies желает поддерживать партнерские отношения без конфликтов интересов, мы просим, чтобы в случае возникновения конфликтной ситуации

между нашими компаниями или любыми их сотрудниками вы сообщали все необходимые сведения компании Dell Technologies. Конфликт интересов включает, помимо прочего, близкие личные или семейные отношения с сотрудниками либо предоставление или получение излишних деловых одолжений.

## ЗНАНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ КОНТРАКТА С DELL TECHNOLOGIES

Ваш контракт — это единственный одобренный инструмент для Dell Technologies и вас, предназначенный для выражения условий и положений, которые будут применяться к этим отношениям. Важно, чтобы каждый сотрудник вашей компании, который взаимодействует с Dell Technologies, был осведомлен о содержании вашего контракта, в том числе указанных в нем ограничениях по использованию любых персональных данных, которые вы получаете от Dell Technologies.

Дополнительное соглашение — это термин, используемый для описания неконтрактной договоренности, которая не была надлежащим образом одобрена или оформлена. Дополнительные соглашения (как устные, так и письменные) запрещены. Dell Technologies не будет выполнять дополнительные соглашения, которые не были надлежащим образом утверждены, или принимать на себя обязательства по ним.

# УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ НАРУШЕНИЯХ

Если у вас есть сведения или подозрения о нарушении применимого законодательства, правил или этого Кодекса, вы можете сообщить о таком нарушении одним из следующих способов:

- Обратитесь в Отдел общей этики и соблюдения правил Dell по адресу [ethics@dell.com](mailto:ethics@dell.com)
- Обратитесь в Ревизионный комитет при Совете директоров Dell по адресу [Board\\_of\\_Directors@dell.com](mailto:Board_of_Directors@dell.com)
- Обратитесь на горячую линию по вопросам этики компании Dell по адресу [www.dell-ethicsline.com](http://www.dell-ethicsline.com)
- По вопросам, касающимся персональной информации, обращайтесь к Команде по вопросам конфиденциальности Dell по адресу [Privacy@dell.com](mailto:Privacy@dell.com)
- Для передачи рассмотрения вопросов партнеров на уровень руководства посетите Портал для партнеров Dell Technologies и выберите раздел *Служба поддержки партнеров*

Все сообщения о нарушениях будут храниться как конфиденциальная информация в максимально допустимой действующим законодательством степени. Такие сообщения могут быть сделаны анонимно, если это не запрещено местным законодательством, или любым из указанных выше способов. Хотя сообщения о фактических или подозреваемых нарушениях данного Кодекса могут быть сделаны устно, их рекомендуется предоставлять в письменной форме, что облегчит процесс расследования.

Dell Technologies не будет применять ответные меры по отношению к лицам, которые предоставляют информацию или иным образом содействуют расследованию или судебному разбирательству в отношении любого действия, которое лицо обоснованно считает представляющим нарушение применимого законодательства, правил или данного Кодекса.

Партнеры должны, в соответствии с применимым законодательством и контрактными обязательствами, оказывать разумное содействие в любом расследовании Dell Technologies нарушения данного Кодекса или применимого законодательства, а также предоставлять Dell Technologies право доступа в разумных пределах ко всем объектам, записям и документации, касающимся соблюдения ими данного Кодекса и законов, применимых к продаже и распространению продукции и услуг Dell Technologies.



# РЕСУРСЫ

Для всех партнеров, которые заинтересованы в дальнейшем понимании требований, изложенных в данном Кодексе, предлагается соответствующее обучение. Для отдельных партнеров прохождение специального обучения Dell Technologies является обязательным условием участия в программе. Кроме того, ожидается, что вы будете проводить периодическое обучение ваших постоянных и временных сотрудников, независимых подрядчиков, агентов и нижестоящих партнеров, а также других лиц при необходимости.

Dell Technologies сделала общедоступными следующие ресурсы для дополнительной помощи вам.

**Обзор системы требований к соответствию правилам и нормам:** дает краткий обзор принципов, содержащихся в данном Кодексе.

**Аудиторская документация на соответствие правилам и нормам:** предоставляет примеры требований, которые может предъявлять Dell Technologies во время аудита Партнера.

**Пособие по комплексной проверке для дистрибьюторов:** дает рекомендации по разработке и внедрению программы комплексной проверки третьих сторон.

**Инструкции по выставлению красных флажков для партнеров по сбыту:** содержат указания по выставлению красных флажков и «4Ps» (месту, целям, продуктам и людям), которые являются ключевыми факторами в знании заказчиков и соблюдении применимых законов и правил контроля для экспорта.

**Программа по противодействию взяточничеству и коррупции:** часто задаваемые вопросы

**Программа соблюдения правил торговли:** часто задаваемые вопросы